



A8-0052/2015

18.3.2015

ZPRÁVA

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik předložená Irskem)
(COM(2015)0047 – C8-0038/2015 – 2015/2045(BUD))

Rozpočtový výbor

Zpravodaj: Victor Negrescu

OBSAH

	Strana
NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU	3
PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY	8
VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ.....	10
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI.....	12
PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ.....	15
VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU	16

NÁVRH USNESENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU

o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení (žádost EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik předložená Irskem) (COM(2015)0047 – C8-0038/2015 – 2015/2045(BUD))

Evropský parlament,

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2015)0047 – C8-0038/2015),
 - s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006¹,
 - s ohledem na nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020², a zejména na článek 12 tohoto nařízení,
 - s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení³ (dále jen „IID ze dne 2. prosince 2013“), a zejména na bod 13 této dohody,
 - s ohledem na třístranné rozhovory podle bodu 13 IID ze dne 2. prosince 2013,
 - s ohledem na dopis Výboru pro zaměstnanost a sociální věci,
 - s ohledem na dopis Výboru pro regionální rozvoj,
 - s ohledem na zprávu Rozpočtového výboru (A8-0052/2015),
- A. vzhledem k tomu, že Unie vytvořila legislativní a rozpočtové nástroje s cílem poskytovat dodatečnou podporu pracovníkům, kteří jsou postiženi důsledky velkých změn ve struktuře světového obchodu nebo hospodářskou, finanční a sociální krizí, a pomáhat jim při opětovném začlenění na trh práce;
- B. vzhledem k tomu, že finanční pomoc Unie propuštěným pracovníkům by měla být dynamická a měla by být uvolněna co nejrychleji a nejúčinněji, v souladu se společným prohlášením Evropského parlamentu, Rady a Komise, jež bylo přijato během dohodovacího jednání dne 17. července 2008, a s náležitým ohledem na IID ze dne 2. prosince 2013 ve vztahu k přijímání rozhodnutí o uvolnění prostředků z Evropského

¹ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

² Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

³ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

fondy pro přizpůsobení se globalizaci (EFG);

- C. vzhledem k tomu, že přijetí nařízení o EFG, které je výsledkem dohody mezi Parlamentem a Radou ohledně opětovného zavedení kritéria pro uvolňování prostředků v souvislosti s krizí, zvýšení finančního příspěvku Unie na 60 % celkových odhadovaných nákladů na navrhovaná opatření, zefektivnění postupu Komise, Parlamentu a Rady při vyřizování žádostí o příspěvek z EFG tak, aby zkrátila dobu jejich posuzování a schvalování, a dále rozšíření způsobilých činností a příjemců tím, že mezi ně budou zahrnuty i osoby samostatně výdělečně činné a mladí lidé, a financování pobídek k zakládání vlastních podniků;
- D. vzhledem k tomu, že Irsko podalo žádost EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik o finanční příspěvek z EFG v souvislosti s propuštěním celkového počtu 424 pracovníků ve společnosti Lufthansa Technik Airmotive Ireland Ltd (LTAI) a u dvou jejích dodavatelů v Irsku;
- E. vzhledem k tomu, že vedle 250 propuštěných pracovníků poskytnou irské orgány individualizované služby spolufinancované z EFG až 200 mladým lidem, kteří nejsou zaměstnáni ani nejsou zapojeni do vzdělávání či odborné přípravy (tzv. „NEET“) a v den podání žádosti nedosáhli věku 25 let;
- F. vzhledem k tomu, že žádost nesplňuje kritéria způsobilosti stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) nařízení o EFG a zakládá se na ustanovení o mimořádných okolnostech obsaženém v čl. 4 odst. 2 tohoto nařízení,
1. souhlasí s Komisí, že mimořádné okolnosti uváděné irskými orgány, tj. skutečnost, že propouštění má závažný dopad na zaměstnanost i na místní a regionální hospodářství, odůvodňují odchylku od kritérií pro pomoc uvedených v čl. 4 odst. 2 nařízení o EFG, a Irsko má proto nárok na finanční příspěvek podle tohoto nařízení; poukazuje ovšem na to, že se mimořádné okolnosti v tomto případě týkají pouze 250 osob; v tomto ohledu doporučuje, aby Komise stanovila kritéria pro žádosti týkající se méně než 500 pracovníků; zdůrazňuje, že pokud nejsou v plném rozsahu splněna kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1 písm. a) uvedeného nařízení, měly by být žádosti posuzovány případ od případu a neměly by být automaticky schvalovány žádosti, které nesplňují základní podmínky;
 2. bere na vědomí, že irské orgány předložily žádost o finanční příspěvek z EFG dne 19. září 2014 a doplňovaly ji o dodatečné informace až do 14. listopadu 2014 a že hodnocení této žádosti vydala Komise dne 6. února 2015;
 3. vítá rozhodnutí irských orgánů zahájit 7. prosince 2013 – tedy se značným předstihem před podáním žádosti a konečným rozhodnutím o finanční podpoře navrženého koordinovaného souboru opatření z EFG – poskytování individualizovaných služeb, aby pracovníkům rychle poskytly pomoc; tyto individualizované služby, které již byly nabídnuty, budou způsobilé k financování z EFG;
 4. domnívá se, že propouštění v odvětví opravy a instalace strojů a zařízení v jižním a východním Irsku souvisí s velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace Irsko tvrdí, což dokládá uzavření LTAI, které je důsledkem

vážného poklesu obchodu Unie se zbožím a službami vyplývajícího z technologického přechodu na výrobu nové generace letadel a letadlových celků, z posunu ve výrobních postupech širších letadlových celků s následnými dopady na základní tržní podmínky, na nichž je založen obchodní model LTAI, a posunu v umístění celosvětové výroby letadel; konstatuje, že západoevropští a američtí dopravci nyní mají tendenci posílat svá letadla se širokým trupem na rozsáhlou údržbu do Číny a že i sama mateřská společnost podniku Lufthansa Technik se rozhodla, že celosvětovou základnu svých opravárenských a údržbářských (MRO) činností pro letadla typu Airbus A330/340 zřídí ve své dceřiné společnosti Lufthansa Technik Filipíny;

5. konstatuje, že do dnešního dne se odvětví opravy a instalace strojů a zařízení týkaly dvě žádosti o pomoc z EFG (včetně této projednávané věci), přičemž druhý případ byl zdůvodněn celosvětovou finanční a hospodářskou krizí¹;
6. bere na vědomí, že toto propuštění bude podle předpokladů mít obrovské negativní dopady na jižní a východní Irsko, v němž se jeví enklávy značného místního znevýhodnění, jak ukazují tyto sociálně-ekonomické ukazatele: nízká úroveň vzdělání, nedostatečná profesní kvalifikace a vysoká míra sociálního bydlení; všechny tyto faktory bydlení svědčí o značném znevýhodnění místních obyvatel a jejich chudobě; mimoto vzhledem k řadě případů propouštění v podnicích v tomto odvětví v posledních letech je pro pracovní síly z tohoto odvětví disponující velmi specifickými dovednostmi, kterých lze jen obtížně využít v jiných odvětvích, ještě těžší nalézt nové zaměstnání; Blanchardstown-Tyrrelstown, Tallaght-Killinarden, Clondalkin-Rowlagh a Tallaght-Fettercairn patří k oblastem, kde žijí pracovníci z Lufthansy a kde je průměrná míra nezaměstnanosti 23 %;
7. poukazuje na to, že pracovní síly z tohoto odvětví disponují velmi specifickými dovednostmi, kterých lze jen obtížně využít v jiných odvětvích, a proto je pro tyto pracovníky obtížné nalézt nové zaměstnání; lituje toho, že to platí zejména pro pracovníky, kteří se blíží důchodovému věku (což je zhruba 20 % pracovníků společnosti Lufthansa Technik) nebo pracovali v téže firmě řadu let;
8. konstatuje, že v současné době pracuje v tomto odvětví v Irsku přibližně 1 550 zaměstnanců a že údaje, které předložily irské orgány, ukazují, že celkový počet zaměstnanců v tomto oboru poklesl o 52 %;
9. konstatuje, že koordinovaný soubor individualizovaných služeb, který má být spolufinancován, se skládá z poradenství a plánování kariéry, grantů EFG na vzdělávání, programů odborné přípravy a dalšího vzdělávání, programů vysokoškolského vzdělávání, podpory podnikání a samostatně výdělečné činnosti a podpory příjmů včetně příspěvku z EFG na náklady kurzů;
10. konstatuje, že kromě propuštěných pracovníků se irské orgány rozhodly poskytnout individualizované služby spolufinancované z EFG až 200 mladým lidem, kteří nejsou zaměstnání ani nejsou zapojeni do vzdělávání či odborné přípravy (tzv. „NEET“) a je jim do 25 let; konstatuje dále, že tito mladí lidé nepatří k dané skupině propuštěných a nebyli zaměstnání v tomtéž odvětví;

¹ EGF/2009/021 IE/SR Technics.

11. konstatuje, že individualizované služby plánované pro tyto mladé lidi skýtají tytéž možnosti, jaké mají propuštění pracovníci, budou však konkrétně uzpůsobeny každému z těchto mladých lidí podle jeho potřeb; připomíná, že navrhovaná opatření by měla zohlednit rozdíly mezi propuštěnými pracovníky a NEET;
12. vítá skutečnost, že koordinovaný soubor individualizovaných služeb byl vypracován po konzultaci s cílovými příjemci a jejich zástupci a také s odbory;
13. vítá skutečnost, že Ministerstvo sociální ochrany uskutečnilo rozsáhlou anketu mezi postiženými pracovníky s cílem určit cílové pracovníky, jejich dosažené vzdělání a absolvovanou odbornou přípravu a jejich potřeby, pokud jde o potenciální individualizované služby, aby se zlepšily jejich vyhlídky na opětné začlenění do pracovního procesu;
14. konstatuje, že orgány mají v plánu využít maximální povolený procentní podíl 35 % všech nákladů na příspěvky a pobídky v podobě podpory příjmů včetně příspěvků na náklady kurzů (CEC); bere na vědomí, že tyto příspěvky nenahrazují opatření financovaná z vnitrostátních fondů;
15. oceňuje záměr irských orgánů vytvořit poradní fórum nebo jiný interaktivní proces, který doplní probíhající práci koordinačního útvaru EFG, jakmile bude poskytnuta podpora z EFG;
16. připomíná, že je důležité zlepšit zaměstnatelnost všech pracovníků vhodnou odbornou přípravou a uznáním dovedností a schopností získaných během jejich profesní dráhy; očekává, že odborná příprava, která je nabízena v rámci tohoto koordinovaného souboru opatření, bude přizpůsobena nejen potřebám propuštěných pracovníků, ale také stávajícímu podnikatelskému prostředí;
17. připomíná, že v souladu s článkem 7 nařízení o EFG by měla podoba koordinovaného balíku individualizovaných služeb předjímat perspektivy budoucího trhu práce a požadované dovednosti a měla by být slučitelná s posunem směrem k udržitelnému hospodářství, které účinně využívá zdroje;
18. zdůrazňuje, že pomoc z EFG může spolufinancovat pouze aktivní opatření na pracovním trhu, která vedou k trvalému a dlouhodobému zaměstnání; opětovně poukazuje na to, že pomoc z EFG nesmí nahrazovat opatření, za něž jsou podle vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv odpovědné podniky, ani opatření k restrukturalizaci podniků nebo odvětví; doporučuje, aby Komise posoudila možnost snížit požadovaný minimální počet propuštěných pracovníků u projektů EFG na 200 vzhledem dopadu na nezaměstnanost v důsledku propouštění v MSP postižených hospodářskou krizí;
19. vítá skutečnost, že při přístupu k navrženým akcím a jejich provádění budou dodržovány zásady rovnosti a nediskriminace;
20. schvaluje rozhodnutí uvedené v příloze k tomuto usnesení;
21. pověřuje svého předsedu, aby spolu s předsedou Rady toto rozhodnutí podepsal a aby

zajistil jeho zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*;

22. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení i s přílohou Radě a Komisi.

PŘÍLOHA: ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (žádost EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik předložená Irskem)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006¹, a zejména na čl. 15 odst. 4 tohoto nařízení,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení², a zejména na bod 13 této dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) byl zřízen za účelem poskytování podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací a v důsledku pokračující celosvětové finanční a hospodářské krize, na kterou bylo zaměřeno nařízení (ES) č. 546/2009³, nebo v důsledku nové celosvětové finanční a hospodářské krize, a za účelem poskytování pomoci při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) Článek 12 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013⁴ umožňuje uvolnění prostředků z EFG v mezích ročního stropu 150 milionů EUR (v cenách roku 2011).
- (3) Dne 19. září 2014 podalo Irsko žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním ve společnosti Lufthansa Technik Airmotive Ireland LTD a u dvou jejích dodavatelů v Irsku a odběratelů a svou žádost doplnila o další informace v souladu s čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 1309/2013. Žádost splňuje požadavky na stanovení výše finančního příspěvku z fondu EFG podle článku 13 nařízení (EU) č. 1309/2013.

¹ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 855.

² Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 546/2009 ze dne 18. června 2009, kterým se mění nařízení (ES) č. 1927/2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (Úř. věst. L 167, 29.6.2009, s. 26).

⁴ Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

- (4) V souvislosti s uvedenou žádostí Irska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek ve výši 2 490 758 EUR,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2015 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolní částka ve výši 2 490 758 EUR v prostředcích na závazky a na platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*

VYSVĚTLUJÍCÍ PROHLÁŠENÍ

I. Souvislosti

Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci byl zřízen, aby poskytoval dodatečnou pomoc pracovníkům, které zasáhly důsledky velkých strukturálních změn světového obchodu.

Podle ustanovení článku 12 nařízení (EU, Euratom) č. 1311/2011, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020¹, nesmí fond překročit maximální roční částku 150 milionů EUR (v cenách roku 2011). Příslušné částky se zapisují do souhrnného rozpočtu Evropské unie jako rezerva.

Co se týče postupu, Komise podle bodu 13 interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení² předloží za účelem umožnění čerpání prostředků z fondu v případě kladného posouzení žádosti rozpočtovému orgánu návrh na uvolnění prostředků z tohoto fondu a současně s ním i odpovídající žádost o provedení převodu. Není-li dosaženo dohody, jsou zahájeny třístranné rozhovory.

II. Žádost týkající se společnosti Lufthansa Technik a návrh Komise

Dne 6. února 2015 přijala Komise návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG ve prospěch Irska, aby tak podpořila opětovné začlenění pracovníků, kteří byli propuštěni v důsledku závažných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, na trh práce.

Jedná se o desátou žádost, která se má posuzovat v rámci rozpočtu na rok 2015 a která se týká uvolnění prostředků z EFG v celkové výši 2 490 758 EUR ve prospěch Irska. Týká se 149 pracovníků propuštěných během referenčního období od 1. března 2014 do 30. června 2014. Žádost se zakládá na kritériích pro pomoc stanovených v čl. 4 odst. 2 nařízení EFG, který za mimořádných okolností umožňuje odchylku od kritérií uvedených v čl. 4 odst. 1 písm. a), v němž se stanoví, že během referenčního období v délce čtyř měsíců musí dosáhnout počet propuštěných pracovníků nebo osob samostatně výdělečně činných, které přestaly vykonávat svou činnost, nejméně 500 v jednom podniku v členském státě, a to včetně pracovníků propuštěných u jeho dodavatelů a výrobců, kteří jsou odběrateli tohoto podniku, nebo osob samostatně výdělečně činných, které přestaly vykonávat svou činnost.

Žádost byla Komisi zaslána dne 19. září 2014. Komise dospěla v závěru, že u této žádosti nastaly požadované mimořádné okolnosti.

Irské orgány tvrdí, že uzavření LTAI je důsledkem vážného poklesu obchodu EU se zbožím a službami vyplývajícího z technologického přechodu na výrobu nové generace letadel a letadlových celků; posun ve výrobních postupech širších letadlových celků s následnými dopady na základní tržní podmínky, na nichž je založen obchodní model LTAI, a posun v umístění celosvětové výroby letadel.

¹ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884.

² Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

Koordinovaný soubor individualizovaných služeb, který má být spolufinancován, se skládá z poradenství a plánování kariéry, grantů EFG na vzdělávání, programů odborné přípravy a dalšího vzdělávání, programů vysokoškolského vzdělávání, podpory podnikání a samostatně výdělečné činnosti a podpory příjmů včetně příspěvku z EFG na náklady kurzů.

Opatření, jejichž realizace započala dne 7. prosince 2013, vytvářejí podle irských orgánů koordinovaný soubor individualizovaných služeb, které představují aktivní opatření na trhu práce, jejichž cílem je opětovné začlenění pracovníků na trh práce.

Irské orgány poskytly všechny nezbytné záruky, že:

- při přístupu k navrženým opatřením a jejich provádění budou dodržovány zásady rovnosti a nediskriminace;
- budou splněny požadavky stanovené vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU, které se týkají hromadného propouštění;
- navržená opatření neobdrží finanční podporu z jiných fondů či finančních nástrojů Unie a zamezí se jakémukoliv dvojímu financování;
- navržená opatření se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů;
- finanční příspěvek z EFG bude v souladu s procesními a hmotněprávními pravidly Unie pro státní podporu.

Co se týče řídicích a kontrolních systémů, Irsko oznámilo Komisi, že finanční příspěvek bude řízen určenými pracovníky ministerstva školství a vzdělávání, kteří byli jmenováni členy řídicího orgánu EFG.

III. Postup

Komise za účelem uvolnění prostředků z fondu předložila rozpočtovému orgánu žádost o převod částky v celkové výši 2 490 758 EUR.

Jedná se o desátý návrh na převedení prostředků fondu za účelem jejich uvolnění, jenž byl rozpočtovému orgánu v roce 2015 dosud předložen.

Bude-li mezi Parlamentem a Radou dosaženo dohody, mohou třístranné rozhovory o návrhu rozhodnutí o uvolnění prostředků z EFG, který předložila Komise, proběhnout ve zjednodušené formě, jak stanoví čl. 12 odst. 5 právního základu.

Podle interní dohody bude do procesu zapojen Výbor pro zaměstnanost a sociální věci, aby poskytl konstruktivní podporu a přispěl k posouzení žádostí o uvolnění prostředků z fondu.

PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO ZAMĚSTNANOST A SOCIÁLNÍ VĚCI

ZP/jb D(2015)11287

Pan Jean Arthuis
předseda Rozpočtového výboru
ASP 09G205

Věc: Stanovisko k uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) v souvislosti s žádostí EFG/2014/016 IE/Lufthansa Technik (COM(2015)0047)

Vážený pane předsedo,

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci (EMPL) a jeho pracovní skupina pro EFG se zabývaly uvolněním prostředků z EGF v souvislosti se žádostí EGF/2014/016 IE/Lufthansa Technik a přijaly následující stanovisko.

Výbor EMPL a pracovní skupina pro EFG se v souvislosti se žádostí vyslovují pro uvolnění prostředků z fondu. V tomto ohledu předkládá výbor EMPL několik připomínek, aniž by však zpochybnil převod prostředků na platby.

Rozhodnutí výboru EMPL vychází z těchto úvah:

- A) vzhledem k tomu, že se tato žádost zakládá na čl. 4 odst. 2 nařízení (EU) č. 1309/2013 (nařízení o EFG) a týká se 424 pracovníků propuštěných společností Lufthansa Technik Airmotive Ireland Ltd a u dvou jejích dodavatelů, kteří působí v ekonomickém odvětví, které je v rámci NACE Revize 2 řazeno do oddílu 33 („Oprava a instalace strojů a zařízení“), v jižním a východním Irsku v referenčním období od 1. března 2014 do 30. června 2014; vzhledem k tomu, že žádost se dále týká 200 mladých lidí, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné přípravy (NEET);
- B) vzhledem k tomu, že jako doklad souvislosti mezi tímto propouštěním a důsledky významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací irské orgány tvrdí, že uzavření společnosti Lufthansa Technik Airmotive Ireland Ltd (LTAI) je důsledkem vážného poklesu obchodu EU se zbožím a službami vyplývajícího z technologického přechodu na výrobu nové generace letadel a letadlových celků;
- C) vzhledem k tomu, že v uplynulých pěti letech bylo vyřazeno z provozu velké množství klasických typů letadel vybavených motory, jež tvořily hlavní výrobní pilíř LTAI; vzhledem k tomu, že tradiční obchodní model LTAI byl založen na řadě prvků, které se ocitly pod silným tlakem v důsledku změn v profilu letadlového parku a výsledného rychlého úpadku zájmu o modely letadel, které tvořily základ výrobního portfolia LTAI;

- D) vzhledem k tomu, že Lufthansa Technik si uvědomila nové příležitosti v oboru oprav, údržby a generálních oprav letadel a letadlových celků mimo EU a v poslední době se sama snažila a uzavírala strategická partnerství s provozovateli v regionu APAC včetně Číny a Filipín; mateřská společnost podniku Lufthansa Technik rovněž rozhodla, že celosvětovou základnu svých opravárenských a údržbářských (MRO) činností pro letadla typu Airbus A330/340 zřídí ve své dceřiné společnosti Lufthansa Technik Filipíny (LTP), což bylo v souladu s jejím plánem převést některé provozovny pro rozsáhlou údržbu letadel se širokým trupem do Asie, kde jsou nižší náklady na pracovní sílu; filipínští mechanici absolvovali odbornou přípravu v Německu a LTP rozšířila počet svých pracovních sil z 1 800 na 2 200;
- E) vzhledem k tomu, že z pracovníků, na něž jsou opatření zaměřena, je 88 % mužů a 12 % žen; vzhledem k tomu, že většina těchto pracovníků (59,6 %) je ve věku mezi 30–54 let a druhou největší věkovou skupinou jsou pracovníci ve věku 55–64 let (28,0 %);
- F) vzhledem k tomu, že se jedná o druhou žádost o podporu z EFG v daném odvětví, přičemž obě žádosti se zakládaly na kritériu významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací;

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci proto vyzývá Rozpočtový výbor jako příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení o irské žádosti začlenil tyto návrhy:

1. souhlasí s Komisí, že mimořádné okolnosti uváděné irskými orgány, tj. skutečnost, že propouštění má závažný dopad na zaměstnanost i na místní a regionální hospodářství, odůvodňují odchylku od kritérií pro pomoc uvedených v čl. 4 odst. 2 nařízení o EFG, a Irsko má proto nárok na finanční příspěvek podle tohoto nařízení; poukazuje ovšem na to, že se mimořádné okolnosti v tomto případě týkají pouze 250 osob;
2. konstatuje, že kromě propuštěných pracovníků se irské orgány rozhodly poskytnout individualizované služby spolufinancované z EFG až 200 mladým lidem, kteří nejsou zaměstnání ani nejsou zapojeni do vzdělávání či odborné přípravy (tzv. „NEET“) a je jim do 25 let; konstatuje dále, že tito mladí lidé nepatří k dané skupině propuštěných a nebyli zaměstnání v tomtéž odvětví;
3. vítá skutečnost, že Ministerstvo sociální ochrany uskutečnilo rozsáhlou anketu mezi postiženými pracovníky s cílem určit cílové pracovníky, jejich dosažené vzdělání a absolvovanou odbornou přípravu a jejich potřeby, pokud jde o potenciální individualizované služby, aby se zlepšily jejich vyhlídky na opětné začlenění do pracovního procesu;
4. konstatuje, že orgány mají v plánu využít maximální povolený procentní podíl 35 % všech nákladů na příspěvky a pobídky v podobě podpory příjmů včetně příspěvků na náklady kurzů (CEC); bere na vědomí, že tyto příspěvky nenahrazují opatření financovaná z vnitrostátních fondů;
5. konstatuje, že individualizované služby plánované pro tyto mladé lidi skýtají tytéž možnosti, jaké mají propuštění pracovníci, budou však konkrétně uzpůsobeny každému z těchto mladých lidí podle jeho potřeb; připomíná, že navrhovaná opatření by měla zohlednit rozdíly mezi propuštěnými pracovníky a NEET;

6. poukazuje na to, že pracovní síly z tohoto odvětví disponují velmi specifickými dovednostmi, kterých lze jen obtížně využít v jiných odvětvích, a proto je pro tyto pracovníky obtížné nalézt nové zaměstnání; lituje toho, že to platí zejména pro pracovníky, kteří se blíží důchodovému věku (což je zhruba 20 % pracovníků společnosti Lufthansa Technik) nebo pracovali v téže firmě řadu let;
7. oceňuje záměr irských orgánů vytvořit poradní fórum nebo jiný interaktivní proces, který doplní probíhající práci koordinačního útvaru EFG, jakmile bude poskytnuta podpora z EFG;
8. připomíná, že v souladu s článkem 7 nařízení by měla podoba koordinovaného souboru individualizovaných služeb předjímat perspektivy budoucího trhu práce a požadované dovednosti a měla by být slučitelná s posunem směrem k udržitelnému hospodářství, které účinně využívá zdroje.

S pozdravem

Marita ULVSKOG

úřadující předsedkyně, první místopředsedkyně

PŘÍLOHA: DOPIS VÝBORU PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ

Pan Jean ARTHUIS

předseda
Rozpočtový výbor
Evropský parlament

Vážený pane předsedo,

Věc: Uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci

Výbor pro regionální rozvoj obdržel Komisí vypracovaný návrh rozhodnutí o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci, k nimž má vypracovat stanovisko. Podle mých informací bude zpráva o tomto návrhu přijata v Rozpočtovém výboru dne 16. března 2015:

- *COM(2015)0047 navrhuje příspěvek z EFG ve výši 2 490 758 EUR na aktivní opatření na pracovním trhu, která by měla pomoci znovu začlenit na pracovní trh 424 pracovníků propuštěných v odvětví opravy a instalace strojů a zařízení v regionu NUTS úrovně 2 v jižním a východním Irsku.*

Pravidla pro poskytování finančních příspěvků z EFG jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1309/2013 ze dne 17. prosince 2013 o Evropském fondu pro přizpůsobení se globalizaci (2014–2020) a o zrušení nařízení (ES) č. 1927/2006.

Koordinátoři výboru tento návrh posoudili a požádali mě, abych Vám napsala, že většina členů tohoto výboru nemá žádné námítky vůči tomu, aby byla z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci uvolněna výše uvedená částka navrhovaná Komisí.

S pozdravem

Iskra MIHAYLOVA

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	16.3.2015
Výsledek konečného hlasování	+ : 28 - : 5 0 : 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Jean Arthuis, Lefteris Christoforou, Jean-Paul Denanot, Gérard Deprez, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Ingeborg Gräßle, Carlos Iturgaiz, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Ernest Maragall, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Petri Sarvamaa, Patricija Šulin, Eleftherios Synadinos, Indrek Tarand, Isabelle Thomas, Marco Valli, Monika Vana, Daniele Viotti, Marco Zanni
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Andrey Novakov, Nils Torvalds, Anders Primdahl Vistisen, Flavio Zanonato
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Sylvia-Yvonne Kaufmann, Momchil Nekov, Massimo Paolucci